

## ДЕВУШКА

Сербокая

## DAS MÄDCHEN

Serbisch



Слова Э. КАППЕРА

Ноты с сайта - [www.notarhiv.ru](http://www.notarhiv.ru)

Соч. 95, № 1

Munter, mit freiem Vortrag (Бодро, свободно)

Де-вush-ка у о-зе-ра сто-я-ла, во-зе-ре ли-  
Stand das Mäd-chen, stand am Ber-ges-ab-hang, wi-der-schien der

**Нар** *mf.*

-цо ё-ё бе-ле-ло. И о-на ска-за-ла от-ра-же-нью:  
Berg von ih-rem Ant-litz, und das Mäd-chen sprach zu ih-rem Ant-litz:

*meno rit.* „Ты, мо-ё ли-цо, мо-я за-бо-та-  
Wahr-lich, Ant-litz, o du mei-ne Sor-ge,  
*in tempo* ес-ли зна-ла,  
wenn ich wüß-te,

ес-ли знать мог-ла я, что к те-бе при-  
du mein wei-Bes Ant-litz, daß dereinst ein

- лньёт гу\_ба\_ми ста\_рый, что к те\_бе при\_лньёт гу\_ба\_ми ста\_рый,  
 Al\_ter dich wird küs\_sen, daß der\_einst ein Al\_ter dich wird küs\_sen;

*espress.*  
 я по\_шла б вес\_ной вы\_со\_ко в го\_ры, на\_бра\_ла бы  
 ging hin\_aus ich zu den grü\_nen Ber\_gen, pflück\_te al\_ien

*cresc. poco a poco*

там, в го\_рах, по\_лы\_ни, из по\_лы\_ни горь\_кий сок от\_жа\_ла  
 Wer\_mut in den Ber\_gen, preß\_te bitt\_res Was\_ser aus dem Wer\_mut,

и те\_бя, ли\_по\_мо\_ё, о\_мы\_ла горь\_ким со\_ком,  
 wü\_sche dich, o Ant\_litz, mit dem Was\_ser, daß du bit\_ter,

ес - ли толь - ко зна - ла, что те - бя ко - снёт - ся ста - рый!  
 wenn dich küßt der Al - te, bit - ter, wenn dich küßt der Al - te!

Ес - ли зна - ла, ес - ли б знать мо - гла я,  
 Wüßt ich a - ber, du mein wei - ßes Ant - litz,

*p dolce*

что те - бя, ли - цо мо - ё, од - на - жды  
 daß der - einst ein Jun - ger dich wird küs - sen,

*p*

мо - ло - дой, при - го - жий по - це - лу - ет,  
 daß der - einst ein Jun - ger dich wird küs - sen:

*meno rit.*  
*dolce*  
*pp.*

**Animato grazioso**

я по - шла б вес - ной в наш сад зе - лё - ный,  
 ging hin - aus ich in den grü - nen Gar - ten,

*p*  
*dolce*

на рва - ла бы там я роз о хан ку,  
 pflück - te al - le Ro - sen in dem Gar - ten,

сок из роз от жа - ла бы ду - ши - стый  
 greß - te duf - tend Was - ser aus den Ro - sen,

и ге бя ли цо мо ё, о мы ла,  
 wü - sche dich, o Ant - litz, mit dem Was - ser,

*resc.*

**Lebhaft. (Живо) (♩ = ♩)**

что - бы слад ко ты бла го - у ха - ло под гу -  
 dav du duf - test, wenn dich küßt der Jun - ge, duf - test,

*piu. f.*

ба ми мо до ро! ге!  
 wenn dich küßt der Jun - ge!